

PRIORIZACIÓN NIVEL 1, MES SEPTIEMBRE, KUNJAMAS MARKANAKA QAMASIPXI QILQASIÑANI (ESCRIBAMOS SOBRE LA VIDA DE LOS PUEBLOS).

CLASE N°1 OA 8: Producir textos escritos con énfasis en el valor de la cultura y la lengua indígena en un contexto intercultural.

Objetivo de la clase Elaborar textos escritos acerca de la importancia del valor de la cultura y la lengua aymara en un contexto intercultural.

Contenido Cultural: Kunjamas markanaka qamasipxi qilqasiñani (Escribamos sobre la vida de los pueblos)

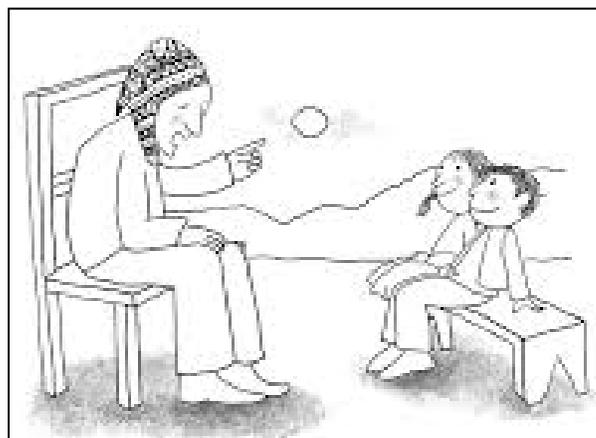


Para todo pueblo es muy importante dar a conocer su cultura, con sus tradiciones y costumbres, utilizando sus mensajes significativos en su propia lengua; esto hace que un pueblo se convierta en un orgullo para su gente. En esta ocasión, las y los estudiantes aymara tienen la oportunidad de dar a conocer a la comunidad esas riquezas guardadas solo en la oralidad de los abuelos **yatirinaja/naka** (sabios). De esa práctica, se puede recoger experiencias valiosas, que se puede trabajar con los y las estudiantes como un reportaje cultural, que permitirá abordar el trabajo de los y las estudiantes en la producción de textos escritos; dando cuenta de la importancia del valor de la cultura y la lengua aymara en un contexto intercultural.

1.- Lee, vocabulario de aymara

VOCABULARIO AYMARA

Ajayumpi yatintaña = Aprender con el espíritu.
Chuymampi qatuqasiña =Recibir con el corazón.
Irpirinakarú jawsasiña =Invitar a las autoridades.
Jaquina arupa =Voz de la gente.
Jaqiru waxt'asiña =Convidar a la gente.
Jaqiru yanapaña =Ayudar a la gente.
Jiskt'añaxa =Hay que preguntar.
Kunajamaxa luraña =¿Cómo se debe hacer?
Pä markat yatintaña =Aprender de dos pueblos.
Suma ist'asinsa =Escuchar muy bien.
Suma uñjaña =Observar muy bien.
Wasitat wasitar uñjaña =Revisar y revisar



En el siguiente recuadro se presentan ciertas consideraciones que se pudieran seguir y qué términos en aymara podrían practicarse para elaborar un buen reportaje escrito:

FRASES DEL REPORTAJE	DESCRIPCIÓN
Wakiyasiña	(Preparación) En la preparación se debe considerar todos los elementos de la pauta.
Luraña	(Realización) Aquí se debe cumplir con la recopilación de la información.
Lurata uñjaña	(Examen de datos) Revisar la información recogida, no debe faltar información.
Uñjata qilqaña	(Redacción) Escribir la información siguiendo la estructura del reportaje.

2.- Conoce algunos aspectos de la importancia de escribir y dar a conocer la cultura propia a otros pueblos:

	<p>Markanakat qilqasinsa Escribiendo de los pueblos</p> 	
<p>Uñjatana ka qilqapxi Escriben lo vivenciado</p>	<p>Marka uñast 'ayapxi Dan a conocer el pueblo</p>	<p>Markapa munaña yatinti Aprenden a valorar su pueblo</p>
<p>Qamasiñanaka qilqasita arupxi Dialogan sobre las vivencias Escritas</p>	<p>Yatiqirinakaru yatichapxi Enseñan a los estudiantes</p>	<p>Ajayumpi qilqapxi Escriben con el espíritu</p>

3.- Ve el video, luego practica los relatos aymara

<p>Jamp'atuni qala Marka saraña thakhina utjapiniwa Mä jach'a qala Jamp'atuni qala sata, Ukata janiwa khistisa jak'apa sarna- Qisa, ukatsti purakata usuñawa siwa Jisk'a wawanaka usuntjaypiniriwa Jach'a tatanaja iwjirinwa jani uka Chaqa sarnajaña</p>	<p>Piedra que tiene sapo Camino al pueblo existe una piedra gigante en cuyo interior se asegura la existencia de un sapo maligno. La gente no transita por allí. Las personas al pasar y detenerse en ese lugar se enferman del estómago, especialmente los niños pequeños. Los abuelos recomiendan no pasar por ese lugar.</p>
<p>Apachita mama Taqi thakhi sarnaxiri jaqinaka Apachitaru irjatasana mayt'asipini Taqi qaritanaja apaqañpatayi Ukhamarayi machaqa Ch'ama Katuqasiñatayi kunamati thakhi sarañasjiwa.</p>	<p>Madre apacheta Toda persona que viaja por un sendero al llegar a la apacheta pide con reverencia y respeto que quite todo cansancio, como también renueve sus fuerzas para continuar el camino.</p>

4.- Dibuja o pega recorte, lo que se indica de aymara.

<p>APACHITA MAMA</p>	<p>JAMP'ATUNI QALA</p>
-----------------------------	-------------------------------

EVALUACIÓN DE AYMARA

CLASE 3: Aymara
OCTAVO BÁSICO
Semana del 28/09/20 a 02/09/2020

- ✓ Crea un video con el relato de aymara, solo elige uno luego lee en aymara, con su correcta pronunciación.
- ✓ Envíalos al grupo WhatsApss, no olvides al inicio decir tu nombre y curso.
- ✓ RELATOS AYMARA

<p style="text-align: center;">Jamp'atuni qala</p> <p>Marka saraña thakhina utjapiniwa Mä jach'a qala Jamp'atuni qala sata, Ukata janiwa khistisa jak'apa sarna- Qisa, ukatsti purakata usuñawa siwa Jisk'a wawanaka usuntjaypiniriwa Jach'a tatanaja iwjirinwa jani uka Chaqa sarnajaña</p>	<p style="text-align: center;">Apachita mama</p> <p>Taqi thakhi sarnaxiri jaqinaka Apachitaru irjatasana mayt'asipini Taqi qaritanaja apaqañpatayi Ukhamarayi machaqa Ch'ama Katuqasiñatayi kunamati thakhi sarañasjiwa</p>
---	---

CRITERIOS PARA EVALUAR	Excelente (4 puntos c/u)	BUENO (3 puntos c/u)	REGULAR (2 puntos c/u)	INSUFICIENTE (1 punto c/u)
Utiliza buena dicción y pronunciación frente al uso de las palabras en aymara				
Utiliza un volumen de voz adecuado				
Cumple con la cantidad de palabras del relato aymara				
TOTAL				

ENVIAR TRABAJO

CLASE 4: Aymara
OCTAVO BÁSICO
Semana del 28/08/20 a 02/08/2020